

Полезные информации О телевизоре

みな さんは、まいにち テレビを見るときは、
が、いまわだい ちじょうでしたるほうそう ベつ
に、びーえす シーえす ことば
聞いたことがありますか？ きんねん
な放送があるのでこんらん していることと思
います。

BS (Broadcasting Satelites の略)
は「ほうそうえいせい」、CS (Communication
Satelites の略) は「つうしん やく
います。どちらも地上の放送 局 から出され
たでんぱ うちゅう におく
られて、そこから皆さんの家 いえ に送られてきま
す。これに対して放送局から ほう したでんぱが、
とうきょうたわー とう たか やま
上にあるでんぱとう けいゆ して送られてくるも
のを地上波と呼びます。昔 は地上波だけだ
ったのですが、いちぶ しま さんかんぶ
波が届きにくい地域があったため、衛星を
かい してでんぱを送る方法が開発されました。

BS 放送とCS 放送の ないよう 内容ですが、BS 放
送は、えぬえいちけー ぶんぼう どうじ
に放送していて、さまざまなばんぐみ く あ
せたへんせい 編成になっています。それに対してCS
放送は、今ではやく 370 のちゃんねる があ
つて、それぞれがしゅみ きょうよう してん
からせんもんでき 専門的な番組編成をしています。例え
ば、いちにちじゅうえいが
ルや一日中 ニュースを放送しているチャンネル
もあります。

ところで、地上デジタル放送対策(地デジ
対策)はお済みでしょうか？ ごぞんじのよう
らいねん しちがつにしゅうよっか
に来年の7月 2 4日をもって、今までのア

Думаем, что вы каждый день смотрите телевизор,
но приходилось ли вам слышать такие слова, как
вещание BS или же вещание CS, кроме наземного
цифрового вещания, которое в настоящее время
является темой разговора? Кажется, что в
последнее время такая путаница из-за того, что есть
различные вещания.

BS (сокращённое название «Broadcasting
Satelites») переводится «спутниковое вещание»,
а CS (сокращённое название «Communication
Satelites») - «спутниковая связь». И те, и другие
радиоволны, передающие от наземных
радиостанций, отправляются в разные спутники,
которые находятся в космосе и оттуда отправляются
по всем домам. С другой стороны, радиоволны,
отправленные с радиостанций, проходящие через
высокие телебашни, наподобие Токийской башни, а
также через радиолокатор, стоящие на высоких
горах, называются наземными радиоволнами.
Раньше были только наземные радиоволны, но из-за
того, что в некоторых островах и межгорьях были
районы, куда не доходили радиоволны, разработали
способ отправления радиоволн посредством
спутника.

Что касается содержания вещания BS и вещания
CS, то по вещанию BS с наземным вещанием
одновременно ведётся вещание NHK, частное
широковещание и так далее. В отличие от этого,
вещание CS в настоящее время имеет 370 каналов и
с точки зрения интересов, образования и так далее,
каждый из них составляет специальную передачу.
Например, есть и такие каналы, где целый день
показывают кинофильмы или же передают новости.

Итак, подготовились ли вы к приёму
наземного цифрового вещания? Как вам
известно, после 24 июля следующего года, не
сможете смотреть по аналоговому телевизору

なろぐ ほん
ナログテレビの受信ができなくなります。(本
しだい
誌第42号「ニュースのことば」参照) 早めに
さんしょう はや
対策を採りましょう。集合住宅の場合、管
と しゅうごうじゅうたく かん
理人(家主)が地デジアンテナの設置やケーブ
りにん やぬし せっち けーぶ
ルテレビへの加入等、地デジ化改修工事を
る どう かかいしゅうこうじ
行う必要があります。集合住宅の場合、工
あこな ひつよう
事が済んでいるかどうかは管理組合や家主に問
す
い合わせてみてください。すでに済んでいる場
くみあい と
合は地上デジタルチューナー(約5000円、支援
やく
策については本誌48号参照)を設置または市
はん こうにゅう せつぞく
販のデジタルテレビを購入し、接続すれば地
上デジタル放送がみられます。

せかい へんか
テレビの世界はどんどん変化していま
す。これからもテレビを上手に活用して、
しょうず かつよう
楽しみを幅広く広げてください。(M)



как сейчас. По возможности заранее
принимайте соответствующие
меры(Смотрите по данному журналу № 42
«Слова, связанные с новостями»)
Постарайтесь узнавать заранее. Если
многоквартирный дом, то управдом (владелец
дома) должен производить ремонт для
наземного цифрового вещания, то есть,
установить наземную цифровую антенну или
оформляться на кабельное телевидение и так
далее. В случае многоквартирных домов,
узнавайте у работников жилищно -
контрольного управления или владельца дома
о том, завершена ли работа по установке
наземного цифрового вещания. Если уже
ремонт завершён, то установите специальную
настройку (около 5000 иен. Насчёт принятия
мер по оказанию помощи смотрите в
данном журнале по № 48) наземного
вещания. Или же приобретайте в магазине
телевизор цифрового вещания, затем после
соединения сможете посмотреть
соответствующие передачи.

Телевизионный мир меняется быстро. И
впредь эффективно используйте телевизор и
расширяйте круг интересов. (M)